



広報

昭和62年

10月

# こうなん

No.182号

昭和62年10月12日

〔9月1日現在人口〕

男 5,333人 女 5,391人 計 10,724人  
世帯数 2,815

— リボンでおゆうぎ —

9月27日、さわやかな秋空のなか江南幼稚園の第13回親子運動会が行われました。写真は、年長組の女児67人による、おゆうぎ「くるくるしゃぼん玉」で、楽しい曲に合わせたリズムカルな演技に、父母・来賓からも大きな拍手がっさいがわきました。

# 決算報告

## 六十一年度の町の家計簿は

### 一般会計は、二億四千四百五十四万円の繰越額

昭和六十一年度の歳入歳出決算が、第三回定例会で認定されました。

一般会計歳入決算額は、二十八億七千七百七十九万三千九百四十五円。歳出決算額は、二十九億二千七百二十四万九千七百七十四円で、二億四千四百五十四万四千七百七十一円の繰越額となりました。

### 入ったお金

### 町税は自主財源の七十八%

歳入のうち、自主財源（町でまかなえる財源）と依存財源に分けてみると、自主財源のトップは町税の十一億八千五百九十四万二千六百四十四円、自主財源の七十八%を占めています。

内訳は、町民税の五億一千五百三十万六千六百七十円をトップに、固定資産税の四億八千七百三十八万五千円。次いで、電気税の六千四百五十七万七千七百三十五円、特別土地保有税の六千三百三十八万三千百八十円、たばこ消費税の四千五百六十五万七千九百九十円。

以下、軽自動車税の一千五万七千六百円の順となっています。

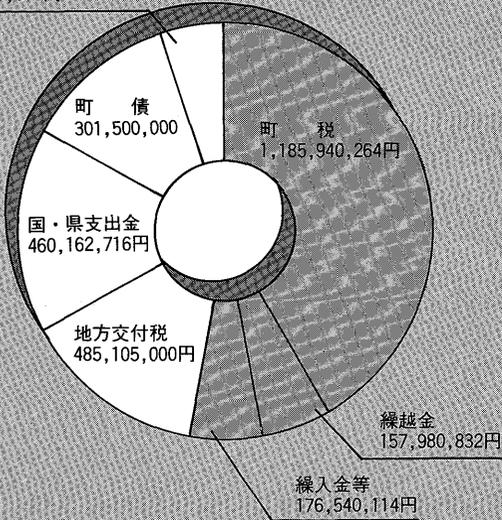
次いで、繰越金の一億五千七百九十八万八千三百三十二円、繰入金の七千四百八十八万五千六百六十三円、諸収入の三千三百八十八万八千八百九十三円、財産収入の二千九百五十六万三千六百五十三円。以下、使用料及び手数料・分担金及び負担金・寄附金の順となっています。

依存財源では、地方交付税の四億八千五百五十万五千円がトップで、依存財源の三十五・九%を占めています。

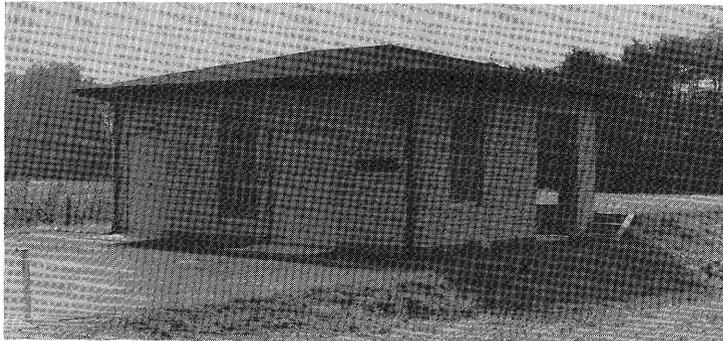
次に、国・県支出金の四億六千一十六万二千七百七十六円、町債の三億五千万円。以下、自動車取得税交付金・地方譲与税・交通安全対策特別交付金・娯楽施設利用税交付金の順となっています。

## 入ったお金 28億7,179万3,945円

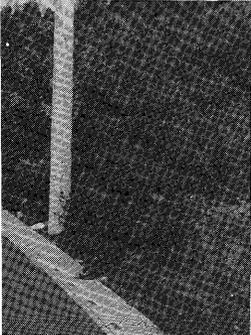
自動車取得税交付金等  
104,565,019円



完成した柴・千代地区農山村集落排水処理施設



南小通字路の交通安全施設



# 財政の豆知識

## 自主財源

自主財源とは、地方公共団体が前もって、いくらはいつくるかははじきだし、自主的に収入する財源をいう。

たとえば、住民税や事業税、固定資産税などの地方税とか、県や町がするしごとによって、特別に利益を受けるものからいただく分担金及び負担金。また、印鑑証明などの手数料。町の財産を処分したりの収入。前年度からの繰越金繰入金、寄附金、諸収入が該当する。

自主財源の多少は町の行政活動の自主性と安定性を確保しうるかどうかの尺度となるものです。

## 依存財源

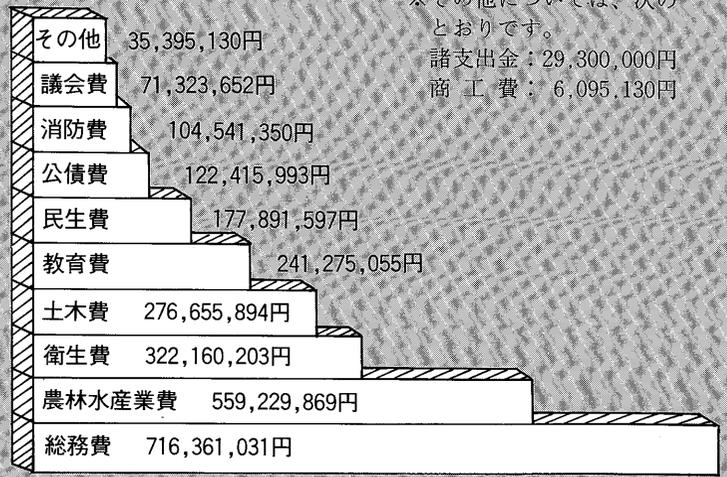
国の意図により定められた額を交付されたり、割り当てられたりする収入を依存財源という。

依存財源には、地方交付税、国庫支出金、県支出金、地方譲与税、地方債が含まれる。

地方交付税は各地方公共団体間の財政力の不均衡を調整するため一定の計算方式により国が交付するものであり、また国・県支出金は地方公共団体の事務に要する経費について、事務内容に応じて交付されるものです。

地方債は地方公共団体の建設事業等の財源に充てるため借り入れられる長期借入金である。

# 使ったお金 26億2,724万9,774円



※その他については、次のとおりです。

諸支出金：29,300,000円

商工費：6,095,130円

## 使ったお金

### トップは総務費の七億一千万円

歳出のトップは総務費の七億一千六百三十六万一千三十一円で、歳出全体の二十七・三％になっています。主なものは、複合施設、(勤労福祉センター)及び、議事堂建設費の四億一千七百五十四万八千五百八十五円、その他交通安全対策の諸施策などであります。

農林水産業費は、五億五千九百二十二万九千八百六十九円で、農村総合整備事業費、近代農村建設事業費、農道整備事業費、農業振興費などに充てました。衛生費は、三億二千二百六十六万二千三百円で主なもの、複合施設のうち保健センター建設費、広域

一部事務組合施設の負担金、各種検診に要する経費等に充てました。土木費は、二億七千六百六十五万五千八百九十四円で、町道整備費、道路台帳作成委託費、江南中央第一土地区画整理組合補助金などに充てました。

教育費は、二億四千二百二十七万五千五百五十五円で、小・中学校、幼稚園などの教育環境・水準の整備を図る経費や社会教育、社会体育の向上をはかる経費、文化財の保護・発掘・補修費、給食センター運営費などに充てました。

民生費は、一億七千七百八十九万一千五百九十七円で、各種の福祉事業を推進するための費用や、老人・乳児・障害者等の医療給付費、国民年金、保育所運営費、老人センター負担金などに充てました。

公債費は、一億二千二百四十一万五千九百九十三円で、昭和四十三年以来四十回にわたり学校・道路など町の施設建設のため長期借入れした資金の返済に充てました。

消防費は、一億四百五十四万一千三百五十円で、熊谷地区消防組合共通経費や消防団の諸経費をはじめ、消防水利施設の拡充に消火栓六基を新設しました。議会費・その他で、一億六百七十一万八千七百八十二円となっています。

完成した複合施設



# 特別会計

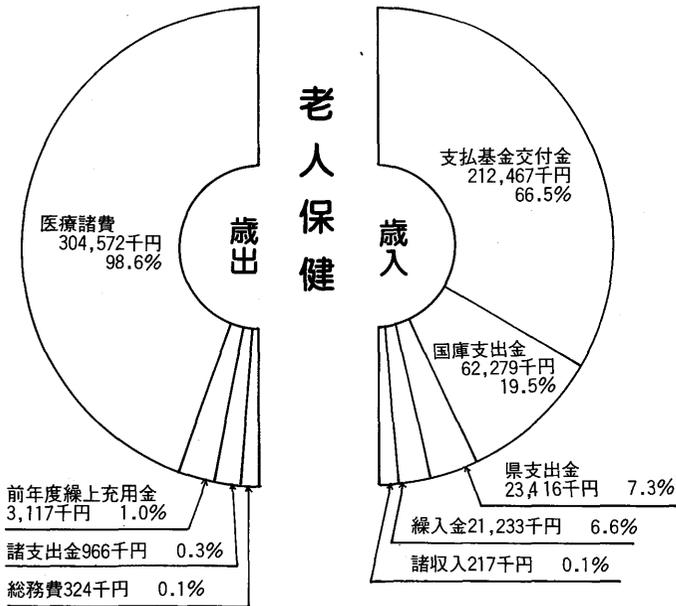
## 老人保健

昭和六十一年度末の受給者数は七百七十七人です。

歳入合計は三億一千九百六十一万三千五百八円、歳出合計三億八百九十八万四千五百五円を差し引き額一千六十三万三千九百九十三円を差し決算されました。

内容については図のとおりです。

このうち、実際にお年寄りが医者にかかり、町が医療機関に支払った金額（医療給付費）は二億九千九百九十九万二千三百二十円、全体の九十七・一％で、受給者一人当たり三十八万六千九百九十円です。

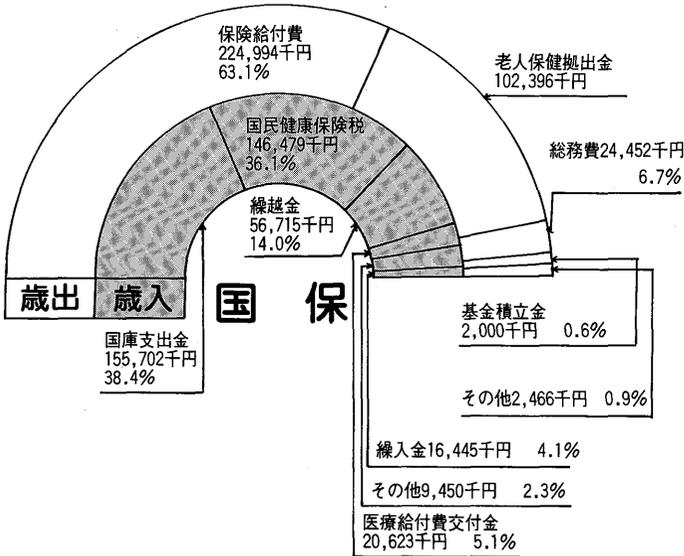


## 国保

歳入合計は四億五百四十一万六千二百二十五円、歳出合計三億五千六百三十万九千六百三十九円となり、内容は図のとおりです。

内容についてはみると、保険料は一世帯当たり十一万八千二百八十円、一人当たり四万四千六十二円納めていることとなります。

また、被保険者の一人当たりの医療費支払額については、一人当たり五万九千六百五十四円を支払っています。



## 水道事業

ムダなく使おう  
大切な水



昭和六十一年度の主な建設改良工事は、区画整理区域内の配水管布設工事と野原地内及び柴・小江川・板井地内の配水管布設替工事また、消防設備の拡充を図るために消火栓4基を設置しました。

また水需要は、年々増加していますが、冬の渇水期には水源の水位が非常に低下しますので、本年度は特に漏水防止に重点をおき十二月に調査、修理を行ない町民のみなさんに安定した水の供給と公営企業の健全な運営ができるよう努めてまいりました。

なお、決算のあらまは次のとおりです。

- 給水戸数 二、六六六戸
- 給水人口 一〇、七九四人
- 普及率 九五・六%
- 一日最大配水量 六、九一三 m<sup>3</sup>
- 一日平均配水量 四、九一六 m<sup>3</sup>
- 収益的収入及び支出
- 収入 二二七、二三一、四二一円
- 水道事業収益
- 支出 一七五、三四五、〇三八円
- 水道事業費
- 差引当年度純利益 六一、八八七、三七三円
- 資本的収入及び支出
- 収入 七、八二五、三〇〇円
- 資本的収入
- 支出 五二、三三一、一八五円
- 資本的支出
- 差引不足額 四四、四九五、八八五円

# 町議会第三回定例会 一般会計補正予算 2億4,844万円追加 17議案を可決・認定

\*\*\*\*\*

昭和六十二年第三回江南町議会定例会が、九月十七日から二十四日までの会期八日間で開催されました。

今回の定例議会では、昭和六十二年一度一般会計決算、各種特別会計決算などを含め十七議案が上程され慎重審議されました。結果についてお知らせいたします。

\*\*\*\*\*

## 条 例

●江南町住宅資金貸付条例の一部を改正する条例

(原案可決)

埼玉県住宅新築資金貸付制度が廃止されたので、貸付限度額を減額し、貸付利率についても国の貸付制度の中で改正が行われたので、合わせて改正いたします。

●江南町公害対策審議会条例の一部を改正する条例

(原案可決)

## 規約の変更

●埼玉県市町村職員退職手当組合規約の一部を変更する規約

(原案可決)

幸手町の市制施行及び一部事務組合の名称変更によるものです。

## 決 算

●昭和六十一年度江南町一般会計決算認定について

(原案認定)

●昭和六十一年度江南町国民健康

保険特別会計決算認定について

(原案認定)

●昭和六十一年度江南町老人保健特別会計決算認定について

(原案認定)

●昭和六十一年度江南町住宅資金貸付事業特別会計決算認定について

(原案認定)

●昭和六十一年度江南町水道事業特別会計決算認定について

(原案認定)

## 補正予算

●昭和六十二年度江南町一般会計補正予算(第一号)(原案可決)

歳入歳出予算の総額に歳入歳出それぞれ二億四千八百四十四万九千円を追加し、歳入歳出予算の総額は歳入歳出それぞれ二十五億一千五百四十四万九千円となりました。補正の概要は次のとおりです。

○県支出金で農林水産業費補助 四七、〇七〇千円

○国庫支出金で土木費補助 三、六五〇千円

○繰越金…一九四、五四四千円

○その他の歳入 三、一八五千円

歳入合計…二四八、四四九千円

(歳 出)  
○農業排水路整備に伴う用地取得費・測量委託料等 二七、九〇〇千円

○農村総合整備事業に伴う処理施設工事等 五七、五一〇千円

○さいたま博覧会出展等 二八、二〇九千円

○道路新設改良に伴う用地取得費・物件補償費・測量委託料等 四九、七六〇千円

○財政調整基金積立金 四七、〇〇〇千円

○その他の歳出三八、〇七〇千円

歳出合計 二四八、四四九千円

●昭和六十二年度江南町老人保健特別会計補正予算(第一号)

(原案可決)

歳入歳出予算の総額に歳入歳出それぞれ八百三十九千円を追加し、歳入歳出予算の総額は歳入歳出それぞれ三億六千四百六十六万四千円となりました。

●昭和六十二年度江南町住宅資金貸付事業特別会計補正予算(第一号)

(原案可決)

歳入歳出予算の総額から歳入歳出それぞれ三十四万六千円を減額し、歳入歳出予算の総額は歳入歳出それぞれ二千九十八万三千円となりました。

## 委員の任命・選任

教育委員、公平委員、固定資産評価審査委員の任期満了にともない、あらたに委員の任命・選任の同意を議会いただきました。

(敬称略)

●教育委員会委員の任命

小柴文代…新任

住所 大字三本一九二七番地二

生年月日 大正十三年十月十九日

●公平委員会委員の選任

上杉 正…再任

住所 大字千代六〇〇番地

生年月日 大正十一年二月四日

住所 大字御新田五七六番地

生年月日 大正七年一月八日

長谷川七郎…新任

住所 大字三本六八四番地

生年月日 大正十四年十一月二十四日

●固定資産評価審査委員会委員の選任

福田徳重…再任

住所 大字成沢二一五番地

生年月日 大正六年五月十七日

## そのほか

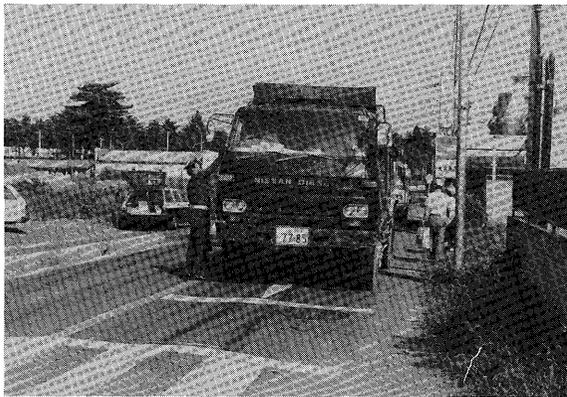
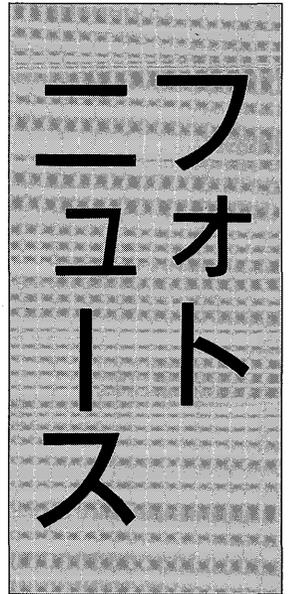
●字の区域を変更することについて (原案可決)

江南町宮(樋春北地区)による土地改良事業の工事完了に伴い道路、水路が完備されたため、従前の字界では、行政上は勿論、登記及び耕地の維持管理に支障が生ずるため土地改良後の道路及び水路をもって字区域を設定しなす必要が生じたものです。



—— 保育所親子運動会 ——

9月19日(土)は、保育所の親子運動会でした。前日の雨もすっかり上がり、子どもたちは、おとうさんやおかあさんといっしょに、かけっこしたりおゆうぎしたりと、一日中ががんばりました。



—— 秋の全国交通安全運動 ——

9月21日から30日まで、秋の全国交通安全運動が実施されました。今年、シートベルト、ヘルメットの着用の徹底を中心に、ドライバーや歩行者へ事故防止を呼びかけました。



—— 有害鳥駆除 ——

9月14日・15日の二日間、町の猟友会の協力で、有害鳥の駆除が行われました。これは、田畑に突った農作物に被害を与える鳥を駆除するもので、15人の猟友会の人達が、1500羽のすずめと150羽のカラスを駆除しました。

# 動物フェスティバルIN江南

## 「県民の日」十一月十四日

### 犬を飼ったら

動物とふれあい、遊びながら、動物の習性などを学び、正しい飼いかたを体験し、そして、みんなで動物を愛護する心を育もう。

とき 昭和六十二年十一月十四日(土) 午前九時三十分～午後三時三十分

ところ 江南町板井一三三 埼玉県動物指導センター

プログラム

○動物とのふれあ

い教室、そのほかにも、家族と一緒に遊ぶコーナーなど、いろいろ催しを予定しています。

問合せ 埼玉県動物指導センター ☎〇四八五一三六―二四六六

○登録と狂犬病予防注射を受けましょう

生後三ヶ月以上の犬は、年一回の登録と狂犬病予防注射を必ず受け、犬鑑札と注射済票を首につけましょう。

○犬はつないで飼いまししょう

放し飼いの犬は、人にかみついたり、フンで道路やよその家の庭などを汚したりして、多くの人が迷惑します。

○犬の運動・散歩時には必ずフンの始末を行いまししょう

フンはビニール袋などを持参し、責任をもって処理しましょう。

○捨て犬は絶対にやめまししょう

犬を捨てると、のら犬を増やし、他の人に迷惑をかけるので、終生飼うよう努めまししょう。どうしても飼えなくなったときは、保健所又は動物指導センターへ持参してください。

○子犬のほしくない場合は……

子犬が生まれてきても飼えない人は、獣医さんに子犬ができないように手術してもらいまししょう。

# 検診を受けないのは

## “自殺行為”

女性の敵。町でも乳がん、子宮がんの検診を行います。

この機会にぜひお受けください。

### 一次予防

### ライフスタイルの改善が発病を防ぐ

### 二次予防

な点です。この二つを実行し、ライフスタイルを少しでも改善することで、がんの発生はかなり防げるといわれています。

### 二次予防

### 定期検診で“手遅れ”をなくす

“それでもがんにかかってしまったら、どうするのか。”“一次予防をしていけば、がんにかからないとはいいきれません。”

そこで、いわゆる“二次予防”が必要となります。“がんにかかっても、手遅れで命を落とさないようにする”ための予防です。これは発生してしまった火災に対して、“初期消火”によって、“全焼・延焼を防ぐ”予防方法なのです。具体的には、定期的ながん検診を受け、がんが発見されたらすみやかに治療を受けることです。

### 健康に自信があつても 油断禁物

がんを早期に発見して早期に治療を受けた人は、手術後の経過に大きな違いが出てきます。日本人が圧倒的にかかりやすい胃がんは、早期に発見して治療すれば、完全治ゆも不可能ではなくまりました。また最近女性に多い乳がんも、自分自身でできる検診法により早期発見が可能です。

しかし早期発見の大切さを頭でわかっていても、「健康だから」「忙しいから」という理由で、検診を受けないかたが多いようです。ある専門家は、「検診を受けないことは、自らの命を縮める自殺行為だ」とまで言っています。健康だからといって油断は禁物です。検診を受け、自分の健康を確かめるようにしましょう。

“がん”と聞くと、不治の病と思われるかたも多いと思います。確かにがんは、昭和五十六年以来、心臓病、脳卒中を抑えて死亡原因のトップを占めています。しかし、がんも種類によっては、早期発見・早期治療によって治ゆが可能な病気になりつつあります。わたしたちひとりひとりが、がんに関する正しい知識を持ち、自分自身で予防を心がけることが、がんを征圧していくことにつながります。

そうした中で、女性特有のがんとして、乳がんと子宮がんがあります。胃がん比べ、その数は少ないとはいえ、決して油断なら



### 自宅でできる乳がんの自己検診

#### よく観察して 早期発見を!!

乳がんは、自分自身で見つけることのできる一つです。

毎月、日を決めて、乳房にシコリがないかどうか、自分の検査をしましょう。

検査は次のようにしてください。

- ① まず、両腕を下げたまま、左右の乳房を鏡に写して見て、自分の正常な乳房の形、乳首の姿などをよく覚えておきます。
- ② 両腕を上げて、正面、側面、斜めを写して見て、次のことを調べます。
  - ◎乳房のどこかに、くぼみやひきつれたところはないか。
  - ◎乳首がへこんだり、湿疹のようなただれができていないか。
- ③ あおむけに寝て、右の乳房を調べるときは、右肩の下に座ぶとんか薄い枕を敷き、乳房がたれず、胸の上に平均に広がるようします。
- ④ 乳房の内側半分を調べるには、右腕を頭の後方に上げ、左手の指の腹で、外側から内側へ、上から下へ、静かに軽く圧迫しながら触れてみます。
- ⑤ 外側半分を調べるには、右腕を自然の位置に下げ、左手の指の腹で乳首の内側から外側へ、下から上へ触れて、最後にわきの下にぐりぐりがいかな調べてみます。
- ⑥ 乳房を指先でつまむようにして調べると、異状がなくてもシコリのように感じますから、必ず指の腹で探ってください。
- ⑦ 右の乳房の検査が終わったら、次に左の乳房を同じように検査します。
- ⑧ 左右の乳首を軽くつまみ、乳をしばり出すようにして、血のような異状な液が出ないかを調べます。
- ⑨ 自己検査で少しでも異状を見つけたら、ためらわず専門医の診察を受けてください。

- 子宮がん .....30歳以上のかた
- と き 10月22日(木)・26日(月)
- 午後12時30分～1時30分
- と ころ 保健センター
- 料 金 400円
- 乳がん .....30歳以上のかた
- と き 10月30日(金)
- 午後12時30分～1時30分
- と ころ 保健センター
- 料 金 100円 (X線直接撮影のかたは880円になります。)

## もよおし

### 第9回さいたま農林まつり

グリーン→ハーモニー

さいたま'87協賛行事

都市(まち)と農村(むら)を結ぶ緑の祭典、さいたま農林まつりが開かれます。

#### ■日時

10月24日(土)・25日(日)

#### ■場所

大宮市大宮公園自由広場

当日は、農産物などの即売、おにぎり、牛乳の無料配布、県内農林水産業の展示、子供むけに金魚すくいやヨーヨーつりなど、豊富な催し物が予定されています。入場は無料です。

### 屋外広告物講習会

埼玉県では、県内で屋外広告業に従事するかたを対象に埼玉県屋外広告物講習会を次の要領で実施します。

#### ■対象

これから屋外広告業を始めようとしている人、屋外広告業に従事している人が対象です。特に下記のすべてに該当する場合は受講が必要です。

○埼玉県内を活動地域として営業する場合

○営業所内に屋外広告物講習会修了者がいない場合

#### ■日程

11月11日(水) (9:00~16:00)

午前:屋外広告物に関する法令(制度)

午後:屋外広告物の表示の方法

11月12日(木) (9:00~16:00)

午前:屋外広告物に関する法令(基準)

午後:屋外広告物の施行

#### ■会場

さいたま共済会館(浦和駅西口下車徒歩10分)

#### ■申込み

受付期間 10月5日(月)~24日(土)

9:00~16:00(土曜日は11:30まで)

受付場所 埼玉県住宅都市部都市計画課都市景観係(郵送不可)

申込みには、写真(縦5cm×横4cm)

1枚と印鑑、手数料として3,000

円の埼玉県収入印紙が必要です。

申込書は県都市計画課または各土木事務所管理課にあります。

#### ■問合せ

埼玉県住宅都市部都市計画課都市景観係

☎0488-24-2111(内線3222)

### 武田鉄矢コンサート

#### ■日時

昭和62年10月21日(水)

午後6時30分開演

#### ■会場

埼玉県熊谷会館

#### ■入場料

S席 3,500円 A席 3,000円

#### ■主催

埼玉県・(財)埼玉県熊谷産業文化協会

#### ■問合せ

熊谷会館 ☎0485-23-2535

## そうだん

### 行政・心配ごと相談

行政相談制度のより一層の普及を図るため、10月11日(日)~17日(土)を「行政相談週間」として、全国一斉に行政相談行事を実施します。町でも、毎月第4火曜日にご相談に応じていますので、日常生活での困りごとや行政への不満等のあるかた、お気軽においでください。相談は、秘密・無料です。

#### ■日時

10月27日(火) 9時半~正午

#### ■場所

江南町母子センター

※今月は弁護士が来所予定です。

### 教育相談

教育委員会では、毎週火曜日(祝祭日はのぞく)午後1時より3時までの間、教育相談をお受けしています。

お子さんの教育上のことでお困りのことがありましたら、お気軽にご相談ください。

☎36-5468(直通)

36-1521(内線237)

## ぼしゅう

### 昭和63年度県立高等技術 専門学校生募集

#### ■応募資格

高等学校を卒業した者(原則として30歳以下の者)又は昭和63年3月卒業見込の者

#### ■募集科目及び定員

・(中央高等技術専門学校)☎0487-81-3241)電気技術科・建築設計科・

経理事務科各20名、冷凍空調科・インテリアサービス科各20名、自動車整備科〔2年制〕20名

・(大宮高等技術専門学校)☎0486-63-0191)自動車整備科〔2年制〕20名

・(川越高等技術専門学校)☎0492-35-7070)電気制御回路組立科20名

・(東松山高等技術専門学校)☎0493-22-0412)電子機器科20名

・(熊谷高等技術専門学校)☎0485-32-6559)自動車整備科〔2年制〕

機械製図科各20名

・(羽生高等技術専門学校)☎0485-61-0910)マイコンシステム科・O Aビジネス科各20名

・(春日部高等技術専門学校)☎0487-37-3511)自動車整備科〔2年制〕20名

#### ■応募方法

昭和62年10月1日(木)から26日(月)までに、希望する専門学校、又は公共職業安定所へ

#### ■選考日

昭和62年11月6日(金)

#### ■選考方法

筆記試験(国語I・数学I)及び面接試験

#### ■問合せ

各専門学校、又は職業能力開発課 ☎0488-22-7212

## そのほか

### 国籍取得の特例

「夫が外国人、妻が日本人」の夫婦から生まれた外国籍の子は、届け出ることによって日本国籍を取得することができます。

#### ■期限

昭和62年12月31日まで

#### ■対象

昭和40年1月1日から昭和59年12月31日までに生まれたかた等。

#### ■問合せ

浦和地方務局熊谷支局

☎0485-24-8805・8806

届出の期限が迫っていますので、希望されるかたは早目に法務局に届け出て下さい。

お誕生おめでとう  
(敬称略)  
(内保護者)

(八月届出)

板井	宇治川和也	長男	(三郎)
細井めぐみ	長女	(康之)	
中山知美	長女	(達夫)	
大本直貴	二男	(浩一)	
大島直貴	二男	(浩一)	
押切大島	直貴	二男	(浩一)
島田将太	長男	(文延)	
上新田松本	絵里	長女	(紀之)

九月号で「お誕生おめでとう」の記事で、上新田の新井美香ちゃんのお名前に誤りがありました。ここに訂正し、おわびします。